



## **ΟΔΗΓΙΕΣ\***

### **ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΣΗ ΤΗΣ ΑΙΤΗΣΗΣ ΓΙΑ ΚΑΤΑΘΕΣΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ ΑΞΙΩΣΕΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΑΙΤΗΣΗΣ**

(\* Οι οδηγίες αναφέρονται στους κωδικούς που είναι γραμμένοι στο πάνω δεξιό μέρος των πλαισίων στα φύλλα αίτησης).

#### **ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ**

Δεν υπάρχει τακτή προθεσμία για την κατάθεση της μετάφρασης των αξιώσεων της Ευρωπαϊκής Αίτησης. Η προσωρινή προστασία παρέχεται στον αιτούντα από την **ημερομηνία κατάθεσης** της βεβαιωμένης μετάφρασης των αξιώσεων στον ΟΒΙ. Ως ημερομηνία κατάθεσης θεωρείται η **ημερομηνία δημοσίευσης της σχετικής ανακοίνωσης στο ΕΔΒΙ**.

#### **ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

Προς αποφυγή λαθών στα στοιχεία της αίτησης παρακαλούνται οι καταθέτες (ή οι πληρεξούσιοι δικηγόροι τους), αν είναι δυνατόν, να προσκομίζουν μαζί με τα δικαιολογητικά τους και την πρώτη σελίδα της δημοσιευμένης αίτησης (έντυπο Α1 του ΕΓΔΕ).

#### **ΕΝΤΥΠΟ ΑΙΤΗΣΗΣ ΓΙΑ ΚΑΤΑΘΕΣΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗΣ ΑΞΙΩΣΕΩΝ ΕΔΕ (1,2)**

- 01** Τα στοιχεία αυτά συμπληρώνονται από τον ΟΒΙ :
  - Για να δοθεί αριθμός και ημερομηνία παραλαβής πρέπει να κατατεθούν:
    - α) η αίτηση συμπληρωμένη και δακτυλογραφημένη σε δύο αντίγραφα,
    - β) η μετάφραση των αξιώσεων, όπως δημοσιεύτηκαν από το Ευρωπαϊκό Γραφείο στην 18μηνη προθεσμία, από την ημερομηνία κατάθεσης της ευρωπαϊκής αίτησης,
    - γ) η απόδειξη πληρωμής του τέλους κατάθεσης.
- 02** Σημειώνεται ο αριθμός και η ημερομηνία κατάθεσης της Ευρωπαϊκής αίτησης, καθώς επίσης και ο αριθμός και η ημερομηνία δημοσίευσης της Ευρωπαϊκής αίτησης.
- 03** Σημειώνεται η Διεθνής Ταξινόμηση έτσι όπως δημοσιεύτηκε στο έντυπο Α1 του Ευρωπαϊκού Γραφείου Δ.Ε.
- 04** Ο τίτλος είναι μετάφραση του ξενόγλωσσου τίτλου της ευρωπαϊκής αίτησης.
- 05** Ο καταθέτης μπορεί να είναι φυσικό ή νομικό πρόσωπο. Εάν πρόκειται για φυσικό πρόσωπο δηλώνονται τα στοιχεία του (όνομα, διεύθυνση, τηλέφωνο κλπ.) και τα δικαιολογητικά υποβάλλονται από τον ίδιο ή τον πληρεξούσιο δικηγόρο του.  
Εάν πρόκειται για νομικό πρόσωπο αναφέρονται τα στοιχεία του νομικού προσώπου (επωνυμία, έδρα, τηλέφωνο κλπ.) και η υποβολή των δικαιολογητικών γίνεται **υποχρεωτικά** από τον νόμιμο εκπρόσωπο ή τον πληρεξούσιο δικηγόρο.

**Σημείωση:** Η υποβολή των δικαιολογητικών μπορεί επίσης να γίνει και ταχυδρομικά με συστημένη επιστολή, που έχει υπογραφεί κατάλληλα, καθώς επίσης και με fax. Στη περίπτωση του fax τα πρωτότυπα έγγραφα πρέπει να σταλούν στον ΟΒΙ μέσα σε αποκλειστική προθεσμία δέκα (10) εργασίμων ημερών για να ισχύσει η κατάθεση (Υπ. Απόφ. 3111/ΕΦΑ/433).

- 06** Εάν υπάρχουν περισσότεροι του ενός καταθέτες, τότε σημειώνεται ο αριθμός των υπολοίπων καταθετών. Στην περίπτωση αυτή πρέπει να συμπληρωθεί και το «**ΕΝΤΥΠΟ ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΚΑΤΑΘΕΤΩΝ**».
- 07** Γράψτε τον συνολικό αριθμό των αξιώσεων που μεταφράζονται, καθώς επίσης και από ποια γλώσσα γίνεται η μετάφρασή τους.
- 08** Δηλώνονται τα στοιχεία του εφευρέτη (όνομα, επώνυμο, διεύθυνση, τηλέφωνο κλπ.)
- 09** Εάν υπάρχουν περισσότεροι του ενός εφευρέτες, τότε σημειώνεται ο αριθμός των υπόλοιπων εφευρετών. Στην περίπτωση αυτή πρέπει να συμπληρωθεί και το «**ΕΝΤΥΠΟ ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΕΦΕΥΡΕΤΩΝ**».
- 10** Αναγράφεται υποχρεωτικά ο αριθμός, η ημερομηνία και η χώρα της προηγούμενης αίτησης, εφόσον υπάρχει αξίωση προτεραιότητας.
- 11** Εάν η κατάθεση των δικαιολογητικών γίνεται από πληρεξούσιο δικηγόρο, πρέπει να δηλώνονται τα στοιχεία του.  
Δικαίωμα πληρεξουσιότητας αναγνωρίζεται μόνο σε δικηγόρο και πιστοποιείται με την κατάθεση του πληρεξουσίου εγγράφου.  
Αν γνωρίζετε τον κωδικό του πληρεξουσίου στον ΟΒΙ σημειώστε τον στο ειδικό πλαίσιο.
- 12** Γράψτε το όνομα κάποιου με τον οποίο ο ΟΒΙ θα έρθει σε επαφή σε περίπτωση που η επικοινωνία με τον καταθέτη είναι αδύνατη. Συνήθως ο πληρεξούσιος δικηγόρος ορίζεται ως αντίκλητος.  
Αν γνωρίζετε τον κωδικό του αντίκλητου στον ΟΒΙ σημειώστε τον στο ειδικό πλαίσιο.
- 13** Σημειώστε τον τόπο και την ημερομηνία συμπλήρωσης της αίτησης.  
Υπογράφεται από τον καταθέτη (φυσικό πρόσωπο) ή τον νόμιμο εκπρόσωπο (νομικό πρόσωπο) ή τον πληρεξούσιο δικηγόρο. Ο δικηγόρος πρέπει επίσης να σφραγίζει την αίτηση.

### **ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΠΑΡΑΛΑΒΗΣ ΕΓΓΡΑΦΩΝ (3)**

- 01** Τα στοιχεία αυτά συμπληρώνονται από τον ΟΒΙ
- 14** Υπογράφεται και σφραγίζεται από τον ΟΒΙ.
- 02** Σημειώνεται ο αριθμός και η ημερομηνία κατάθεσης της Ευρωπαϊκής αίτησης, καθώς επίσης και ο αριθμός και η ημερομηνία δημοσίευσης της Ευρωπαϊκής αίτησης.
- 15** Σημειώνεται το όνομα του καταθέτη ή του πληρεξουσίου δικηγόρου, που πραγματοποιεί την κατάθεση.
- 16** Σημειώνονται τα έγγραφα που προσκομίζονται κατά την κατάθεση.

- 13α** Για να είναι έγκυρη η “Απόδειξη Παραλαβής Εγγράφων” πρέπει να φέρει υπογραφή του ΟΒΙ και του καταθέτη ή του νόμιμου εκπροσώπου του.

### **ΕΝΤΥΠΟ ΓΙΑ ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΚΑΤΑΘΕΤΕΣ (Κ)**

- 01** Συμπληρώνεται από τον ΟΒΙ.
- 02** Σημειώνεται ο αριθμός και η ημερομηνία κατάθεσης της Ευρωπαϊκής αίτησης, καθώς επίσης και ο αριθμός και η ημερομηνία δημοσίευσης της Ευρωπαϊκής αίτησης.
- 05** Συμπληρώνονται τα στοιχεία των επιπλέον καταθετών σε κάθε τετράγωνο ξεχωριστά.
- 06** Εάν υπάρχουν ακόμα περισσότεροι καταθέτες, αντίστοιχα σημειώνεται ο αριθμός των υπόλοιπων καταθετών στο τετράγωνο και συμπληρώνεται και άλλο έντυπο για επιπλέον καταθέτες.

### **ΕΝΤΥΠΟ ΓΙΑ ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΕΦΕΥΡΕΤΕΣ (Ε)**

- 01** Συμπληρώνεται από τον ΟΒΙ.
- 02** Σημειώνεται ο αριθμός και η ημερομηνία κατάθεσης της Ευρωπαϊκής αίτησης καθώς επίσης και ο αριθμός και η ημερομηνία δημοσίευσης της Ευρωπαϊκής αίτησης.
- 08** Συμπληρώνονται τα στοιχεία του εφευρέτη σε κάθε τετράγωνο ξεχωριστά.
- 09** Εάν υπάρχουν ακόμα περισσότεροι εφευρέτες, αντίστοιχα σημειώνεται ο αριθμός των υπόλοιπων εφευρετών στο τετράγωνο και συμπληρώνεται ξανά το έντυπο για επιπλέον εφευρέτες.

### **ΕΝΤΥΠΟ «ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΘΕΤΗ Ή ΤΟΥ ΠΛΗΡΕΞΟΥΣΙΟΥ» (ΔΚ)**

- 01** Συμπληρώνεται από τον ΟΒΙ.
- 02** Σημειώνεται ο αριθμός και η ημερομηνία κατάθεσης της Ευρωπαϊκής αίτησης, καθώς επίσης και ο αριθμός και η ημερομηνία δημοσίευσης της Ευρωπαϊκής αίτησης.
- 13** Σημειώστε τον τόπο και την ημερομηνία συμπλήρωσης της αίτησης. Υπογράφεται από τον καταθέτη (φυσικό πρόσωπο) ή τον νόμιμο εκπρόσωπο (νομικό πρόσωπο) ή τον πληρεξούσιο δικηγόρο. Ο δικηγόρος πρέπει επίσης να σφραγίζει την αίτηση.